

Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.

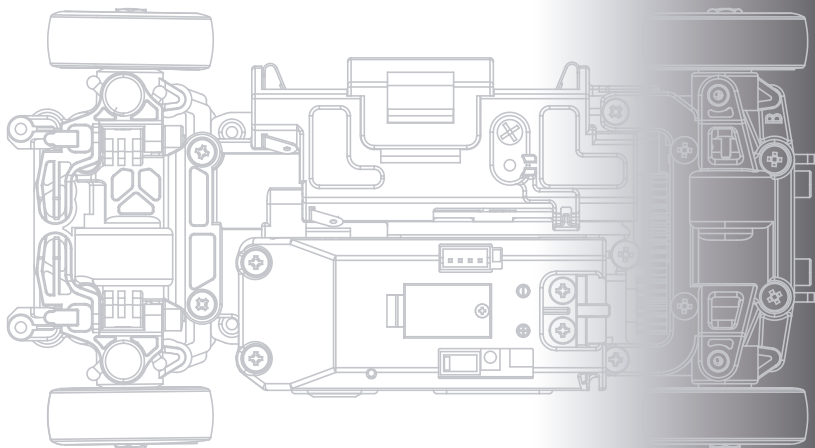
Anleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen!

Veuillez attentivement lire les instructions avant l'emploi.

Lea este manual de instrucciones antes de utilizar su modelo

※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。

MINI-Z SPORTS AWD



Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'instructions
Manual de Instrucciones
組立/取扱説明書

*Specifications are subject to be changed without prior notice!

*Technische Änderungen sind jederzeit möglich!

*Les spécifications peuvent changer sans préavis!

*El fabricante se reserva el derecho de introducir modificaciones en los kits sin previo aviso!

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。

© Copyright 2016 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製

MA020S-T02



KYOSHO[®]
THE FINEST RADIO CONTROL MODELS

Cautions for Drift Driving / Hinweise zum Driften / Précautions pour le pilotage en Drift
Precauciones a la hora de la conducción Drifting
ドリフト走行を楽しむ際のご注意

The addition of a gyro unit (No.MZW431) makes drift control easier. As drift driving requires the tires to slip, please note the following cautions. Due to increased load on the motor, slower speed, shorter run times, or abnormal running characteristics, may indicate that the motor has worn out. In this situation, replace the motor as soon as possible. The battery can also wear out faster than normal. The higher performance of Ni-MH batteries can be more economic. The motor is mounted at the rear of the MINI-Z AWD. As the motor can become very hot, please allow to cool after every 5-10 minutes of running. Installation of high heat dissipating aluminum optional parts such as No.MDW026-01/02 Aluminum Motor Holder and No.MDW027 Aluminum Motor Cover is recommended.

Ebenfalls macht der Einsatz der Kreisel Einheit (Art. MZW-431) die Kontrolle des Driftens einfacher. Neben der Verwendung der speziellen Drift-Reifen müssen Sie Folgendes beachten: Aufgrund der erhöhten Belastung des Motors, langsamer Geschwindigkeit, kürzerer Laufzeiten oder anormaler Laufeigenschaften kann es dazu kommen, dass der Motor schneller abnutzt. In diesem Fall muss der Motor so schnell es geht ausgetauscht werden. Außerdem kann der Akku schneller verschleifen als normal. Die gesteigerte Leistung von Ni-MH Akkus kann ökonomischer sein. Der Motor, der an der Rückseite des Chassis platziert ist, kann sehr heiß werden. Lassen Sie den Motor deshalb nach jeder Fahrt 5-10 Minuten abkühlen. Ebenfalls haben Sie die Möglichkeit Tuningteil MDW-026-01/02 (Motorhalter, Alu) und MDW-027 (Motorabdeckung) zu montieren, um die Wärme besser abzuleiten.

Aussi l'utilisation du gyro (#MZW431) rendra le pilotage plus facile. Il est indispensable d'utiliser des pneus adapter pour piloter en Drift, aussi merci de lire attentivement les conseils suivants. En raison de l'augmentation de charge sur le moteur, une vitesse plus lente, des temps plus long, ou des anomalies de fonctionnement, peuvent indiquer que le moteur est usée. Dans ce cas, remplacer le moteur dès que possible. Les grandes performances des batteries Ni-MH peuvent être plus économique. Le moteur est monté à l'arrière de la MINI-Z AWD. Comme le moteur peut devenir très chaude, le laisser refroidir après 5 à 10 minutes d'utilisation continue. Afin de ventiler le moteur il est recommandé d'utiliser les options suivantes : support moteur aluminium #MDW026-01/02 et carter en aluminium #MDW027.

Además si añade un giróscopo (No.MZW431) le facilitará el control sobre el drift. Como el pilotaje drifting requiere los neumáticos para derrapar, tenga en cuenta las siguientes precauciones. Si observa que el motor no funciona de manera normal, tiene menos velocidad punta, dura menos, esto es debido a que el motor se ha estropeado. Cambie el motor lo antes posible por uno nuevo. Las baterías también pueden estropearse antes de lo previsto. La actuación más alta de baterías de Ni-MH puede ser más económica. El motor se instala en la parte trasera del Mini-Z AWD. Como el motor se calienta mucho, permita que se enfrie cada 5-10 minutos de utilización. También puede instalar una bancada opcional de aluminio para obtener una mayor disipación de calor. No.MDW026-01/02 Soporte de motor de aluminio y No.MDW027 TapaMotor aluminio.

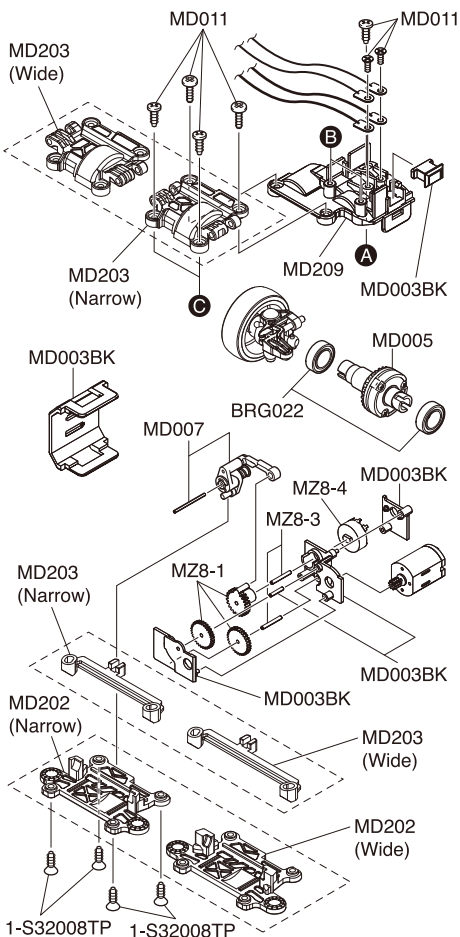
ジャイロユニット(No.MZW431)を装着するとより簡単にドリフトを楽しむことができます。

ドリフト走行はタイヤをスリップさせて走行するため以下の注意が必要です。

- ・モーターへの負担が大きく「スピードが遅くなった」「走行時間が短くなった」「走行に異常が出る」などの症状が発生した場合はモーターの寿命ですので早めに交換をしてください。
- ・バッテリーの消耗が通常走行よりも早くなります。より高性能な「単4型ニッケル水素バッテリー」が経済的です。
- ・ミニッツAWDはシャシー裏側にモーターが露出しています。走行後は高温になりますので十分お気をつけになり、5～10分の走行ごとに休憩しモーター等を冷ましてください。放熱性の高いアルミ製オプションパーツ「(No.MDW026-01/02)アルミモーターホルダー」、「(No.MDW027)アルミモーターカバー」の搭載を推奨します。

No. 品番	Description パーツ名	Contents 内容	定価 (税抜)
MDW026-01	Aluminum Motor Holder Set II (1 / Blue / MINI-Z AWD) アルミモーターホルダーセットII (1 / ブルー / ミニッツAWD)	Great cooling performance. Keeps optimum backlash under any circumstances. 放熱性抜群。モーターの発熱による変形が無くスムーズな噛み合わせを保持。	1200
MDW026-02	Aluminum Motor Holder Set II (2 / Gunmetal / MINI-Z AWD) アルミモーターホルダーセットII (2 / ガンメタル / ミニッツAWD)	Great cooling performance. Keeps optimum backlash under any circumstances. 放熱性抜群。モーターの発熱による変形が無くスムーズな噛み合わせを保持。	1200
MDW027	Aluminum Motor Cover (Orange / MINI-Z AWD) アルミモーターカバー (オレンジ / ミニッツAWD)	Great cooling performance. Use with aluminum motor spacers for best effect. アルミモータースペーサーと組み合わせることで放熱面積を大幅に拡大。	2400
MZW431	Gyro Unit Set (for Sports Series) ジャイロユニットセット (スポーツシリーズ)	Automatically corrects steering for stable driving control. ステアリングを自動補正し、安定した走りをサポート。	1800

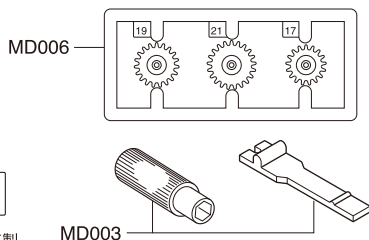
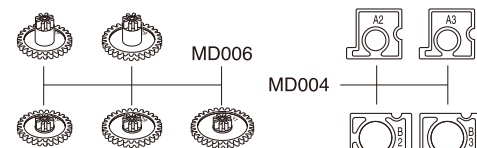
Exploded View / Explosionszeichnung Eclaté / Despiece / 分解図



メーカー指定の純正部品を使用して
安全にRCを楽しみましょう。

Spare Parts / Ersatzteile / Pièces détachées / Repuestos / スペアパーツ

No. 品番	Description パーツ名	★定価 (税抜)
MD201	Front Main Chassis Set (MA-020) フロントメインシャシーセット (MA-020)	1000
MD202	Front Suspension Arm Set (MA-020) フロントサスペンションアームセット (MA-020)	400
MD203	Front Upper Bulk Cover Set (MA-020) フロントアッパーバルクカバーセット (MA-020)	700
MD204	Front Suspension Shaft Set (MA-020) フロントサスペンションシャフトセット (MA-020)	500
MD205	Universal Swing Shaft (Long) ユニバーサルスイングシャフト (ロング)	600
MD208	R/C Unit Set (2.4GHz/RA-31) R/Cユニットセット (2.4GHz/RA-31)	7000
MD209	Rear Main Chassis Set (ASF/SPORTS) リアメインシャシーセット (ASF/スポーツ)	500
MD002B	Rear Main Chassis Set リアメインシャシーセット	500
MD003BK	Small Parts Set (AWD/Black) 小物パーツセット (AWD/ブラック)	600
MD004	Knuckle & Motor Holder Set ナックル&モーターホルダーセット	500
MD005	Differential Gear Assy デフギアアッセンブリー	600
MD006	Pinion & Spur Gears Set ピニオン&スパーギヤセット	700
MD007	Servo Saver Assy サーボセイバーアッセンブリー	600
MD008	Universal Swing Shaft ユニバーサルスイングシャフト	1000
MD009P	Motor Set モーターセット	1200
MD011	Screw Set ビスセット	450
1-S32008TP	2x8mm Tapping Flat Head Screw (10pcs) 2x8mm皿タップピン (10本入)	200
MDW001	Ball Bearing Set (AWD) ボールベアリングセット (AWD)	2800
BRG022	Shield Bearing (6x10x3mm) 2pcs. シールドベアリング (6x10x3mm) 2個入り	1000
MZ8-1	Servo Gear Set サーボギヤセット	400
MZ8-3	Servo Gear Shaft Set サーボギヤシャフトセット	350
MZ8-4	Potentiometer ポテンショメーター	500



Exploded View / Explosionszeichnung Eclaté / Despiece / 分解図

メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

* Included with Body Set.
Karosserie im Lieferumfang
enthalten
Carrosserie incluse.
Incluye carrocería.
ボディセットに付属しています。

